Jan de Ruijter
HET REFERENDUM, HET DERDE KENMERK VAN DE PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE
PAG. 13



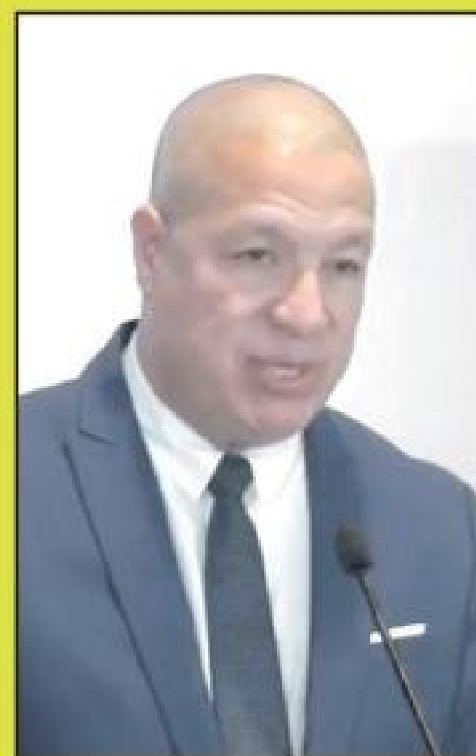
Diamars Maart 6 2018

SINDICATO TOPA TA DESEA DI REPRESENTA APA DURANTE NEGOCIACION DI E CAO

DOW y Contratista a modifica e cambionan di ruta pa facilita fluho di trafico na cruzada di Super Food

Polis a captura banda di illegalnan cu tabata comete ladronicia





Tin un solucion pa e tardanza pa otorgamento di rijbewijs

Ta spera cu automatizacion por reduci e lista di espera na zero

Bombero, ambulance y polis riba un standby pa un avion bahando cu problema



Parlamentario di POR, Alan Howell:

Pueblo kier sa si Citgo ta bay of ta keda!



Debi na demanda grandi Vacuna di keintura geel a caba na Aruba



Siman pasa Departamento di Salud Publico a anuncia cu entrante 1 di Maart lo cuminsa controla tur turista cu ta procedente di paisnan endemico pa keintura geel riba nan prueba di vacunacion. Despues di e anuncio aki seccion di Malezanan Contagioso a ricibi hopi hende cu a bin busca e vacuna preventivamente. E cantidad substancial di persona cu a acudi no por a wordo premira mirando cu añanan anterior e demanda pa e vacuna akibao di nos residentenan no tabata asina halto.

Seccion di Malezanan Contagioso mirando e demanda grandi a conclui cu ta bay tin mester mas vacuna y a cuminsa tuma contacto mesora cu Organizacionnan Internacional di Salud y tambe cu paisnan den Caribe sondeando e posibilidad pa cumpra mas vacuna, pero lamentablemente no a logra esaki riba termino corto.

E vacuna contra keintura geel no ta uno facil pa haya debi na e diferente epidemia cu tin. Esaki ta haci cu e proceso pa haya e vacuna bek na Aruba lo tarda 3 siman. Ta premira cu mas tarda fin di Maart of poco mas trempan lo tin e vacuna disponibel atrobe. Manera cu nos tin e vacuna nos lo informa comunidad riba esaki.

Seccion di Malezanan Contagioso ta conseha tur persona cu ta bay viaha pa paisnan undacu tin keintura geel pa proteha nan mes door di usa repelente contra sangura regularmente y bisti paña cu manga y pia largo y si na bo regreso bo presenta sintoma di keintura acudi cerca bo dokter di cas mas pronto posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malezanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.

Buki di Rudy Croes; E hombr'i Pueblo ta riba mercado

E HOMBR'I PUEBLO

Un bista tras e berdadero vision
di nos Libertador!
Independencia den un MANCOMUNIDAD SUI GENERIS
cu Rey/Reina na cabez di Estado

Fecha y acto historico pa
LIBERTAD DI ARUBA
REFERENDUM 25 maart 1977
& ACCIONNAN AGOSTO SCUR

Un coleccion di
Historia/Autobiografia



Ta obtenibel na Citgo Sta. Cruz, Citgo Savaneta, Citgo Palm Beach y na Van Dorp
"E berdadero vision di nos libertador!"'



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **07 maart 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Tank Flip 7-A**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53.**

Chauffeur a perde control y bay cay den e greppel riba e caminda di Tanki Flip pa Hato







Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda di Tanki Flip pa Hato. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulance a bay cu e victima pa hospital. Locual cu por a saca afor ta cu e chauffeur (probablemente solo lo a blind e) a bay na banda robez di caminda y a bay cay den e greppel. Door di e impacto e chauffeur a resulta herida.

Minister Andin Bikker:

Tin un solucion pa e tardanza pa otorgamento di rijbewijs

Ta spera cu automatizacion por reduci e lista di espera na zero

Na momento cu mr. Andin Bikker a asumi su responsabilidad cu minister, el'a haya un retraso hopi grandi pa loke ta trata otorgamento di rijbewijs. Mas bien e examen di teoria, full e proceso pa bo yega na un rijbewijs. Por a constata un wachtlijst di un duracion di como 9 luna y esey ta sumamente largo.



Loke a haci ta reuni di biaha cu korpsleiding. A inventariza e problemanan y aparentemente tabata tin falta di personal y capacidad.
Minister di Husticia a splica cu tin solucion y esaki ta como lo siguiente. Ta bay huur un edificio specificamente cu un departamento pa esaki. Esaki cu mas capacidad y ta bay over na automatizacion. A base di esaki ta anticipa cu e proceso di teoria, ta bay cuminsa pa reduci'e na no mas cu 3 luna, pero una vez cu e aspecto di teoria examen ta automatiza, practicamente no lo tin wachtlijst mas.

Algo concreto cu di biaha a adresa, pa por agiliza e lista di espera, pero tambe dunando asina ey, respuesta y un reaccion inmediato na e preocupacionnan cu a bin for di pueblo, caminda cu corectamente, pueblo ta reclama cu ta inaceptabel y ta algo cu mr. Bikker a hereda, cu tin lunanan di espera pa por pasa rijbewijs. Algo cu ta inaceptabel y no solamente esey, pero a bin awor aki cu un solucion concreto. Mester tene tiki pasenshi.!Lo bay reduci'e na maximo 3 luna y una vez cu caba di automatiz'e, lo bay tin e ora un examen digital, caminda cu e lista di espera lo reduci'e practicamente na zero.

E CLUBNAN DI KIWANIS NA ARUBA A HACI DONACION NA FUNDACION BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN





Durante e fin di siman di Kiwanis "Divisional Council Meeting" Lieutenant Governor di Division 26, sr. Giantonio Muller, a haci entrega oficial di e cheque di AWG 38,000 na sr. John Fun di Fundacion "Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan". Den luna di November y December di aña pasa e clubnan di Kiwanis na Aruba; Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba a uni pa ehecuta e proyecto di adorno di Pasco di Division 26.
E proyecto di adorno di Pasco tabata un idea y iniciativa di Lieutenant Governor sr. Giantonio Muller y cu tabata conta cu participacion di e 14 clubnan di Division 26 den 6 pais.

E meta principal di e proyecto di adorno di Pasco tabata, pa recauda fondo pa un instancia cu ta percura pa alimenta e muchanan den necesidad na school den cada un di e paisnan den e division.
Na Aruba e 3 clubnan di Kiwanis a uni y ehecuta e proyecto simultáneamente pa asina recauda fondo pa Fundacion "Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan". E fundacion aki ta percura pa algun aña caba, pa e muchanan di menos recurso, haya un desayuno tur mainta na school mes y asina aporta na nan prestacion na school, ya cu desayuno ta keda un alimento di sumo importancia.

E proyecto aki a wordo bon ricibi no solamente den e 6 paisnan di Division 26, pero tambe a haya hopi atencion y interes for di rond di mundo.
Kiwanis ta gradici e comunidad y e comerciantenan di Aruba cu semper a duna apoyo y sosten na tur e proyectonan cu Kiwanis ta realiza durante aña pa e muchanan, cu ta e meta principal di Kiwanis y comunidad di Aruba en general.
Danki pa yuda Kiwanis sigui aporta y yuda comunidad y specialmente e muchanan cu ta nos futuro.

DOW y Contratista a modifica e cambionan di ruta pa facilita fluho di trafico na cruzada di Super Food



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda principal di L.G. Smith Blvd cu entrante diahuebs 8 Maart 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera L.G. Smith Blvd banda West (Tropicana Hotel) y laga L.G. Smith Blvd banda Oost (Super Food) habri pa trafico pa ambos direccion. Kier meen cu riba caminda Oost ambos trafico lo bay core. (tweerichting verkeer) Lo bay tin desviacion via Oranjestad, Noord, J.E. Irausquin Blvd y San Miguel.

E desviacionan di caminda ta lo siguiente:

Trafico for di Oranjestad direccion Noord, ta wordo desvia via di e rotonde di Sasaki (Eagle Bowling) direccion Pos Abao, bira na man robez pa asina drenta Caya Ritmo of Caya Musica y sali riba e cruzada entre Bubali y San Miguel direccion Noord.
Trafico for di Oranjestad direccion Noord ta wordo desvia via di e rotonde Sasaki (Eagle Bowling) direccion J.E. Irausquin Blvd pa asina yega Noord.
Trafico for di Noord direccion Oranjestad, por subi L.G Smith na e cruzada di Mc Donald y ta wordo desvia na haltura di ex - House of Cheng pa asina drenta riba e caminda Oost y sigui direccion Oranjestad.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uso di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Bombero, ambulance y polis riba un standby pa un avion bahando cu problema

Dialuna atardi a drenta informe cu tin un avion di Tiara cu ta bay baha cu problema. Mesora a despacha bomberonan, ambulance y polis pa bay na e sitio. Polis a haya encargo pa cera e camindanan dilanti pista di airport. Pero despues di algun minuut e avion cu antes tabata pertenece na Tiara pero a ser bendi aña pasa cu un Americano y awor destina pa carga, a baha sin problema. E avion aki ya caba pa algun dia tabata tin problema.



NOS MES POR!?

Den e 'Discurso di Rey' (Troonrede) di 1992 tabata tin e siguiente declaracion encuanto Antiyas Hulandes (AH) y Aruba: "E situacion administrativo y financiero di AH y Aruba ta preocupante. Gobierno di Reino ta di opinion cu e partnernan di Reino mester traha hunto pa soluciona esaki. Esey ta rekeri hopi di e gobiernonan di AH y Aruba pa realiza mehoracion importante y duradero".

For di e frase aki por compronde cu a busca e solucion pa e problemanan menciona den cambio structural y no den combatimento di e consecuencianan di e problemanan.

Durante e 'Conferencia di Futuro' na Corsou na 1993, e ministro Hulandes di asunto Antiano y Arubiano di e tempo ey, esta Hirsch Balin a declara cu "...e conferencia aki mester pone garantia cu e gobernantenan, controla na un manera democratico, di berdad lo carga e responsabilidad pa bon gobernacion riba e islanan. Pa asina no confronta ciudadano cu un situacion na unda caha di gobierno lo ta blo bashi. Pa hubentud di e islanan aki tin futuro, prepara contra e plaganan di e tempo aki, manera traficacion di droga".

Den esaki e ministro a señala varios problema administrativo cu conhuntamente ta hiba na un pregunta central: di berdad e gobernantenan ta carga nan responsabilidadnan?

Nos mes no por!

25 aña despues e contesta riba esaki ta mas cu cla. E gobernantenan di tur e islanan a ocasiona un morspot completo. E malgobernacion na e islanan Antiyano a hiba na un desaster financiero. Por a evita un perdicion financiero completo di Corsou y e otro 4 islanan, solamente pasobra Hulanda a absorba gran parti di e debe en cambio pa un supervision financiero estricto. Mientras tanto Aruba a montona un debe cu ta supera e debe total di e cinco otro islanan prome cu 10-10-10. A bira imposibel pa Aruba paga e debe aki riba su mes.

E situacion aki ta completamente contradictorio na e dicho tradicional di nos politiconan, esta cu "Nos mes por". Pa nan, metemento of guia di Hulanda ta(bata) inaceptabel. Si un solo cos a bira cla durante e ultimo añanan, esey ta, cu e partidonan politico cu alternativamente a goberna Aruba, a demostra concretamente cu nan mes di berdad NO POR di ningun manera. Den e cuadro aki no ta importante si ta trata di un falta di e capacidad necesario of un falta di boluntad politico pa hiba un maneho responsabel of di un combinacion di esakinan. Hecho ta cu e negligencia di e gran cantidad di advertencia-, conseho- y recomendacionnan di nos propio institutonan di conseho y esnan di afor, nos gobernantenan a hinca nos pais cada vez mas den problema mas serio.

Causa

E unico causanan di esaki ta e aplicacion consistente di patronahe politico, e administracion financiero cu a mantene intencionalmente deficiente y e lista largo cuestionabel di proyecto dudoso cu gasto cu a sali macia hopi for di man. Esaki ta clarifica cu no tabata trata tanto di un falta di conocemento y experticio cerca gobernante cu a conduci na un caha di gobierno bashi. Mas bien tabata consecuencia di e interes propio y di partido di parti di politico cu no tabata preocupa cu e problemanan riba tereno social, di enseñanza y seguridad. Cerca nan, durante e ultimo 31 añanan, e interes general a hunga un papel totalmente subordina. Al contrario, nan guia principal tabata e slogan: 'Good governance is bad politics'. O sea: 'Bad governance is good politics'. Esaki, pa medio di privilegio pa un grupito selecta, a pone den practica na un manera hopi sistematico.

Cambio

E pregunta ta si nos gobernantenan actual por cambia e concepto di gobernacion tradicional aki radicalmente. Ta trata di si 'good governance' di berdad tambe por bay significa 'good politics'. Mientras tanto otro pais, cu a pone esaki den practica, a comproba cu e punto di salida aki en berdad ta corecto. Asina mes e cantidad di pais cu tin ciudadano satisfecho pa motibo di un gobernacion cu di berdad ta enfoca riba e interes general, ta hopi limita. Un analisis mas detaya ta mustra cu e hamber pa placa di gobernante y nan financiadornan, na hopi pais ainda ta determina e maneho general. Pa un gran parti esey ta dirigi na enrikece nan mes a costo di e pueblo cu ta carga tur consecuencia negativo. Pero mas y mas ta parce cu e disponibilidad pa acepta e comportacion egoista aki di gobernante ta bira cada vez menos. No ta por nada cu ciudadano ta organiza nan mes mas frecuente pa exigi gobernante responsabilisa nan mes y asta manda nan cas si ta necesario.

Pasado

Un di e desaroyonan mas importante di e ultimo añanan ta e rechazo di 'politica tradicional' y e buskeda pa forma nobo di democracia. Esakinan mester duna ciudadano mas participacion. Mas y mas sa lanza e pregunta kico ta e sentido di partido politico cu conscientemente a causa desaster pa tanto aña. Esey ta un pregunta legitimo. Specialmente den nos region, na unda partido politico por lo general no a origina for di ideologia, sino mas bien for di conflicto personal cu colega anterior. Esey ta haci bon posibel cu for di ciudadania mes por sali iniciativa cu, fuera di e cuadronan politico partidista, no solamente kier, pero tambe y di berdad lo por mehora nos pais!

PAROKIA DI PARADERA TA RECORDA PASTOOR TONY R. PERALTA Q.E.P.D



Dialuna 5 di Maart nos a recorda cu un aña pasa rev. Pastoor Tony Peralta a fayece na su pais natal Filipinas. Pastor Tony a traha 20 aña na Aruba. El'a cuminsa traha na misa Sta. Filomena na Paradera na aña 1988 y a keda te cu 2002. Na Juli 2002 Pastoor Tony a bay traha na Misa Sta. Teresita na San Nicolas. Y na aña 2008 a sali cu pensioen y a bay su pais natal Filipinas.

Pastoor Tony tabata un persona hopi keri tanto den parokia di Paradera como na parokia di San Nicolas. Durante e ceremonia cu a tene aña pasa tabata tin e disponibilidad pa haci un donacion, cual suma tabata fl. 3036,75. Esaki a wordo manda Filipinas y famia di Pastoor Tony tambe a contribui y asina a laga construi un mausoleo, cual a keda cla na November 2017.



Pueblo en general, especialmente pueblo di Paradera y pueblo di San Nicolas, comunidad Filipino ta wordo cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa diasabra 10 di Maart pa 7'or di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Ban recorda Pastoor Tony R. Peralta den nos oracion y gradici Papa Dios cu El' a manda pa nos un persona sublime y cu un carisma particular. Un persona cu a laga un mensahe pa un y tur: "Ban resa y traha hunto pa nos por skirbi cu pen di oro e futuro di nos parokia, mientras nos ta enfrenta e retonan di e milenio nobo".

Sindicato TOPA ta desea di representa APA durante negociacion di e CAO

ANUNCIO/BLBA/052/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba(TOPA).
Nomber empresa: "NAUTISCHE DIENST A.P.A. N.V."

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 1 maart 2018

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Durante e ultimo referendum cu a tuma lugar na Januari 2018 na Aruba Ports Authority caminda T.O.P.A. como unico sindicato, a participa na esaki pero no a logra haya tur trahador, trahando na A.P.A.

Awe nos por ripara cu un otro referendum dentro di poco lo bay tuma lugar atrobe organiza via mediador di gobierno caminda T.O.P.A. cu aprobacion di tur trahador trahando na e departamento nautico na A.P.A. ta desea pa sindicato T.O.P.A. representa nan durante negociacion di e C.A.O. cu ta bay finaliza na Augustus 2018.

Solamente casonan di emergencia lo ser atendi



Departamento di Radiologia di Hospital algun dia fuera di servicio
Desde dialuna mainta a constata problema serio pa loke ta e circulacion di aire na Departamento di Radiologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH). Teniendo e proteccion di pacientenan y alavez empleado na cuenta a dicidi pa cera porta di departamento di Radiologia te cu diahuebs proximo como medida preventivo.

Lo atende solamente pacientenan cu ta caso di emergencia y na e departamento concerni aki. Tur otro cu tin un cita planea e dianan aki lo ricibi un yamada di e departamento concerni pa asina planea un cita nobo. Si no por warda nos ta pidi pa pasa Imsan pa saca potret.

Un decision siguramente no facil pero necesario pa cu e salud di paciente y empleado cu ta drenta diariamente Departamento di Radiologia. Spera di por resolve e problema aki lo mas pronto posibel pa asina por sigui brinda e servicio cu un y tur ta custumbra cune.

Danki na un y tur pa nan comprension mirando cu algun cita lo mester ser hala pa motibonan imprevisto y ta pidi disculpa pa e inconveniencia. Pa cualkier pregunta por tuma libremente contacto cu Departamento di Radiologia na Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Parlamentario di POR, Alan Howell:

Pueblo kier sa si Citgo ta bay of ta keda!

Varios dia a pasa sin cu por haya un claridad ainda riba kico lo bay pasa cu e refineria na San Nicolas. Parlamentario Alan Howell a indica dialuna mainta cu e siman aki pueblo di Aruba, San Nicolas y trahadornan di Citgo por spera cu e lo bay haci hopi fastioso tocante e situacion di Citgo.

"No por ta asina cu nos pueblo a haya un speranza cu e refineria pariba lo bolbe habri, diferente tata y mama di famia a mira un luz ta briya den horizonte pa cu nan situacion laboral y awor e speranza aki ta wordo kibra", Howell a duna di conoce.

A laga un proyecto bay pasobra e refineria lo tabata tin un efecto positivo mas grandi pa nos economia, pero awe esaki ainda no ta mirando luz di dia y tur cos ta indica cu den e mihor di e casonan no pa 2020 e lo sosode, parlamentario di POR a expresa. E ta agrega cu ningun hende por kere cu nan lo bin Aruba y tuma nos hende haci.

Finalizando Parlamentario Alan Howell a informa cu Gobierno lo wordo yama den Parlamento pa duna tur e informacion corespondiente den cuadro di e situacion actual y futuro di e refineria y e cientos di trahadornan cu ta(bata) traha directo of indirectamente cu Citgo. "Pueblo kier sa con nos ta para y pesey fraccion POR y Alan Howell t'ey".



OLAY TA PRESENTA E PROME WOMEN'S DAY SKIN CARE SEMINAR

REGISTRA AWE MES NA SUPER FOOD PLAZA







Pa generacionan, Olay a yuda hende muher mustra y sinti mas bunita. Pa celebra e relacion aki, Dia Internacional di hende muher, Olay ta presenta e prome Olay Women's Day Skin Care Seminar diahuebs 8 di Maart di 5:30pm pa 7:30pm na di dos piso di Super Food Plaza.

Olay ta sigui posiciona su mes como e marca number un na mundo pa cuido di cara, modernizando y re-estableciendo su reputacion den e mundo di beyeza como e autoridad number un mundialmente pa loke ta salud di cutis facial y e ciencia tras di su productonan.

Pa e seminario aki Olay a invita sra. Annaica Flores, schoonheisspecialiste cu mas di 15 aña di experiencia den tereno di cuido facial pa educa y pamper tur dama riba nan dia cu un seminario hopi interesante, unda nan lo siña con pa crea un regimen di cuido di cutis practico y efectivo. Bo lo bo haya tips pa trata e problemanan di cutis mas comun, cuida y mantene e salud di bo piel y conoce e secreto pa crea un glow inigualabel.

Participacion ta costa Afl. 75.00, cual ta inclui un welcome drink, pastries. Cada participante lo ricibi mas di Afl. 100.00 na productonan di Olay pa bo por test on "hands on" con pa usa esaki di e manera mas efectivo. Adicionalmente lo tin door- prizes y oportunidad pa gana mas premio di otro linea di P&G manera Gillette & Pantene.

Cupo ta limita, registra awe mes na Bliss Store, situa na Super Food Plaza pa sigura bo lugar. Pa mas informacion por yama 594-1933 of bishita e pagina di Facebook of Instragram di Compra Ltd.



Maestro di viool di Aruba Symphony Festival

Jesús David Medina a gana su di dos Grammy

Skirbi pa Clyde Harms







Esnancuaasistieconciertonan di Aruba Symphony Festival ta reconoce Jesus David Medina. Jesús ta duna les di viool e festival y ta toca den e orkesta sinfonico. E ta e man drechi di Simon Gollo, e director di e Festival. Caminda cu tin mester di algo wordo haci, Jesús David tey.

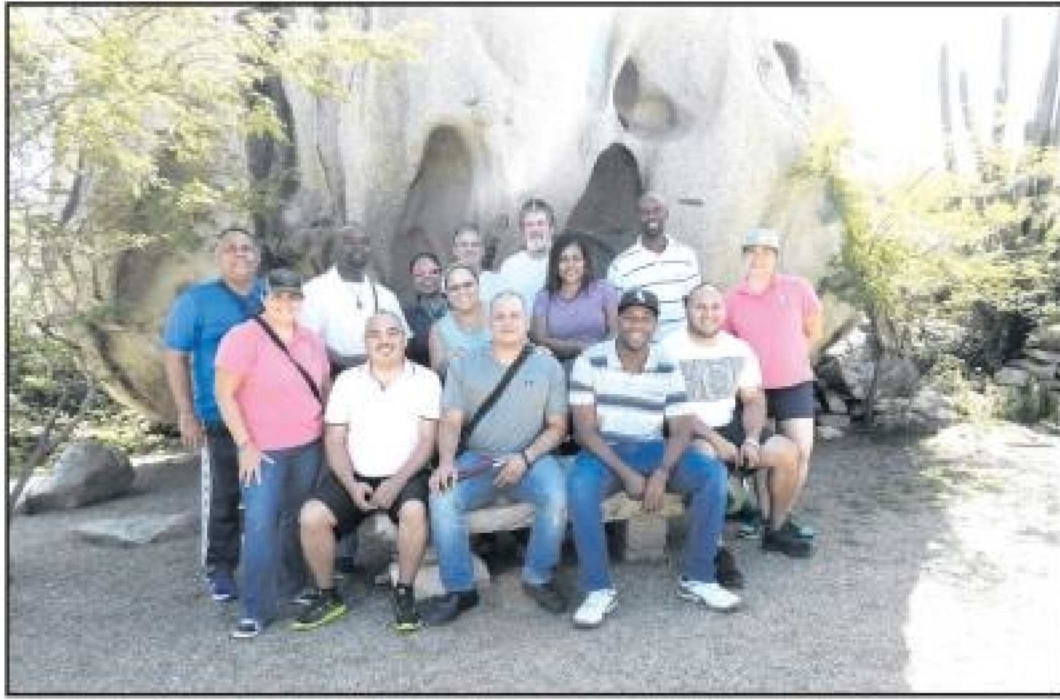
Jesús David ta un gran musico cu ta bin di un famia di musico. Ken porlubida su actuacion a bordo di Freewinds hunto cu Maria Gabriela Rodriguez y German Marcano dia cu el'a mustra su dexteridad tocando hasta7 instrument uno tras di otro. Tambe nos ta corda Jesús David como e violinista di e grupo di e Festival cu a haci e Flash Mob na Superfood.

Jesús David, un Tachirense di nacimento y crianza, ta areglista tambe. Pa e disco "Arriba Abajo" di e compositor Colombiano Andres Salguero cu a gana e Grammy di 2016 como e mihor disco di musica infantil, Jesús David a haci e areglo pa e seccion di cuerda. El'a wordo toca pa "Venezuelan Strings Recording Ensemble" cu ta un sexteto di cuerda cu Jesús mes ta dirigi tambe. Pa nan participacion, nan tambe a ricibi un Grammy.

Un poco tempo despues, e artista Argentino Fernando Otero kier a graba "Sólo Buenos Aires" un disco di tango. Aunke e ta biba na New York, el'a contrata "Venezuelan Strings Recording Ensemble" pa haci e parti di cuerda. E disco a wordo nombra e mihor disco di tango di 2017 y Jesús David y e otro miembronan di e sexteto a gana di dos Grammy den dos aña consecutivo. E gobernacion di e estado Tachira tambe a reconoce e logronan di e grupo y a condecora tur seis den e Orden de las Artes Culturales "Marco Antonio Rivera Useche".

Nos ta felicita Jesús David Medina cu su logronan y nos ta spera di mir'e na e Aruba Symphony Festival e aña aki atrobe.

Team di Directie Natuur en Milieu a completa programa di Excelencia di Aruba





Abo tabata sa cu Aruba tabata exportador di koffie na aña 1960? Esaki tabata un sorpresa cerca mayoria di nos coleganan aki na Directie Natuur n Milieu (DNM) durante e programa di Excelencia di Aruba duna door di Aruba Certification Program (ACP), "Mi Compromiso". Asina aki un total di 12 hende di personal di DNM a amplia nan conocimento di e producto Aruba.

Nos team a cuminsa e siman cu un excursion caminda cu a haci un recorida na diferente lugar historico na Aruba. Nos a bishita e diferente grafnan historic cu ta data di añanan 188. Esun na Savaneta den cura di Wit Gele Kruis como tambe esun na Sero Patrishi cu sigur ta data di siglo 19 y probablemente siglo 18. A haci un bishita na e minanan di oro na Balashi y Franse Pas cu ta data di aña 1899. Sigui pa bishita na e formacionnan geologico na Ayo y esun na Casibari.

Durante e excursion no solamente a scucha y siña di nos historia pero tambe a logra aprecia un cantidad di flora autentico di Aruba.

Ta importante pa remarca cu nos Aruba ta asina rico na historia. ACP ta percura pa nan verifica y busca e Fuente(nan) cu sa di locual a pasa den historia. Esaki tambe ta un di e enfasisnan di e programa. E programa ta brinda informacion amplio, corecto y consistente pa asina brinda un experiencia unico y excelente na e bishitante pero tambe na nos mesun hendenan.

Paloketatratanosdepartamento, e componentenan importante tambe tabata e splicacion di nos flora y fauna como tambe e parti di sostenibilidad. Nos departamento a amplia ariba e preguntanan manera, kico DNM mes ta haci pa cu sostenibilidad? Aki nos departamento a elabora ariba e parti cu nos ta haci esaki pa medio di concientizacion, concipia leynan, traha maneho, duna consehonan oficial y participa na actividadnan voluntario. Tur esaki en conexion cu e tema di naturaleza y medio ambiente. Pero tambe riba e scala micro nos departamento tabata e prome cu a logra tin 100% uso di airco inverters. Nos ta usa led lights, nos ta baha nos carbon footprints door di asisti na reunion usando un auto (car-pooling), nos departamento No ta haci uso di desechabelnan



manera cups, forki of tayonan di plastic. Nos no ta haci uso di fax y printing na un forma minimo y critico (dos banda) esakinan ta djis pa menciona algun.Un di nos coleganan a bisa esaki di su experiencia di e programa: "mi a gusta e aspect historico cultural, pero e programa tambe a pone'mi focus ariba e balornan necesario cu ta haci'mi un mihor Arubiano y pa hiba esaki unda cu mi bay". Aki por aprecia algun momento cu nos team a comparti cu otro siñando di nos Aruba.

Polis a captura posibel banda di illegalnan cu tabata comete ladronicia banda di e hotelnan









Dialuna madruga patruyanan atento a para un auto pa controla dilanti di Barcelo, ora nan a para e vehiculo aki 3 persona a sali na careda bay. Pero polis a logra gara nan. Ta trata aki di 3 persona illegal. Polis a atende cu chauffeur di e auto. Esaki no tabata responde manera mester ta. A bay ristra den e auto y a bin haya cantidad di joyas. E chauffeur no por a splica mucho bon di unda y ni con el'a haya esakinan pa cual polis a confisca esakinan. A detene e chauffeur. Aparentemente e hendenan aki tabata comete ladronicia for di e turistanan banda di e hotel area. Nan tur a ser deteni y hiba na warda di polis.

Polis a detene chauffeur coriendo bao influencia mey mey di caminda

Dialuna mainta durante patruya na Tanki Leendert polis a nota un chauffeur coriendo masha malo mes mey mey di caminda. E tabata trece e trafico na peliger y pa su mesun seguridad y di otronan, a par'e pa atende cun'e. Polis a constata cu e chauffeur tabata pata pata burachi. A detene pa core bao influencia.



Polis a bay na e school di S.P.O. Santa Cruz pa un caso di maltrato di un alumno



Dialuna merdia a drenta informe di un caso di maltrato na e school di S.P.O. na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un mucha a ser maltrata. Polis a atende cu esnan envolvi y a avisa e victima pa pasa na recherche pa entrega keho.

Un mihor structura y maneho

Cambio importante di borchi na Welcome Plaza









Entrante 13 di Maart 2018 lo drenta na vigor cambionan importante na Welcome Plaza. Despues cu a haci diferente sondeo y planan pa un mihor structura a yega na un decision pa drecha e structura na Welcome Plaza. Sr. Lito Kock Hoofd Agent 1ste klasse cu ta maneha e Top di Oranjestad ta splica mas di e cambionan importante aki pa tur manehador di Taxi, Tour bus, Safari, Tour van y demas compania cu ta haci uso di e entrada di waf pa nos industria di turismo.

Lo bay tin diferente borchi di trafico nobo cu mester tene cuenta cu ne. E prome cambio ta na e entrada principal cu ta ubica pabao di CITGO Blvd. Aki ta e entrada principal solamente pa Taxi, bus y personal di waf tur otro vehiculo di motor ta prohibi pa drenta lo tin un borchi di verboden ubica ey.

E parkeerplaats lo wordo numera pa busnan y lo ta pa bus, taxi y personal di waf staciona eyden tur otro vehiculo ta prohibi di staciona eyden. Lo tin un borchi tambe cu ta bisa ta prohibi pa busnan staciona na Welcome Plaza for di 9:00 anochi pa 5:00 mainta. E plaza mester ta completamente liber den oranan di marduga.
E pleinchi pabao di kioskonan lo tin un borchi pone cu ta prohibi pa auto staciona ey. Pa motibo cu tera ta drenta den e railsnan di e tram y ta causa daño na e tram.
Ta bay tin borchi cu lo indica e prijsnan di bus, taxi y tour cu ta stipula pa ley. Lo tin borchi tambe di informacion pa turistanan cu baha for di barco crucero.
Si bo no cumpli cu e borchinan aki, lo tin un multa y tambe cu consecuencia cu bo vehiculo lo wordo getakel. Pa tur otro manehador di vehiculo cu no tin permiso pa drenta Welcome Plaza lo haya un multa. E idea di e borchinan aki ta pa baha e caos y tambe un mihor structura na Welcome Plaza tanto pa e taxi, bus, tourguidenan y tambe pa e bishitantenan hunto por eleva e calidad pa nos turistanan cu bishita nos isla via barco crucero. Un cooperacion di POLIS, APA, ATA,DTP y DOW.









: ASTEC ta reacciona riba capacidad di e Terminal nobo na Barcadera

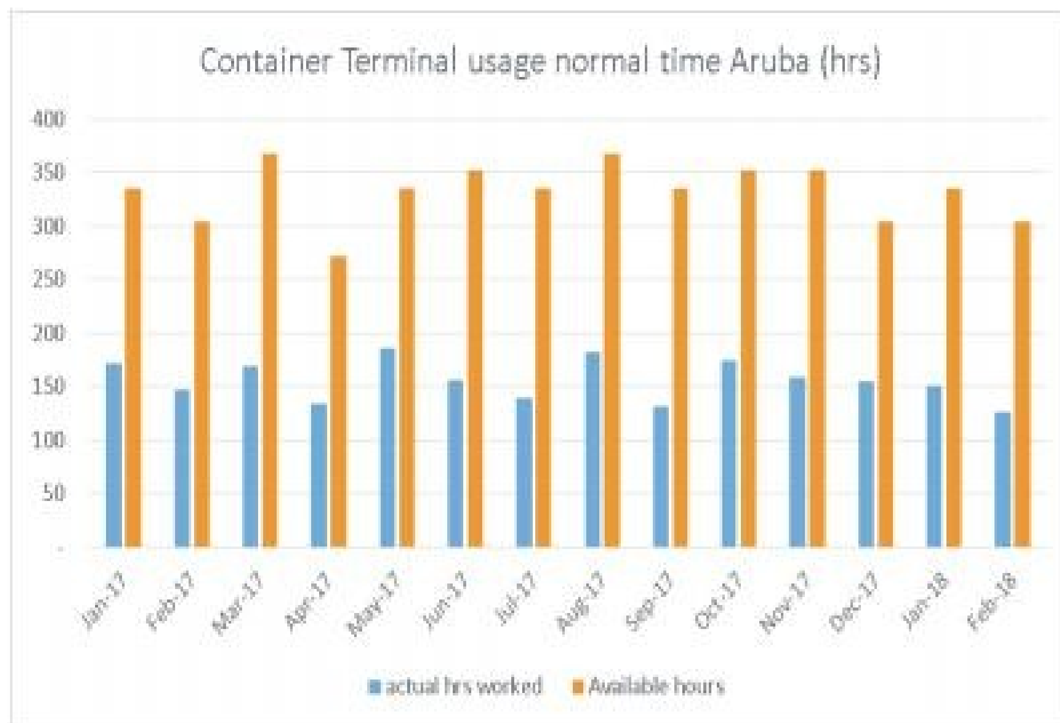
Ainda tin espacio suficiente pa sigui crece na waf

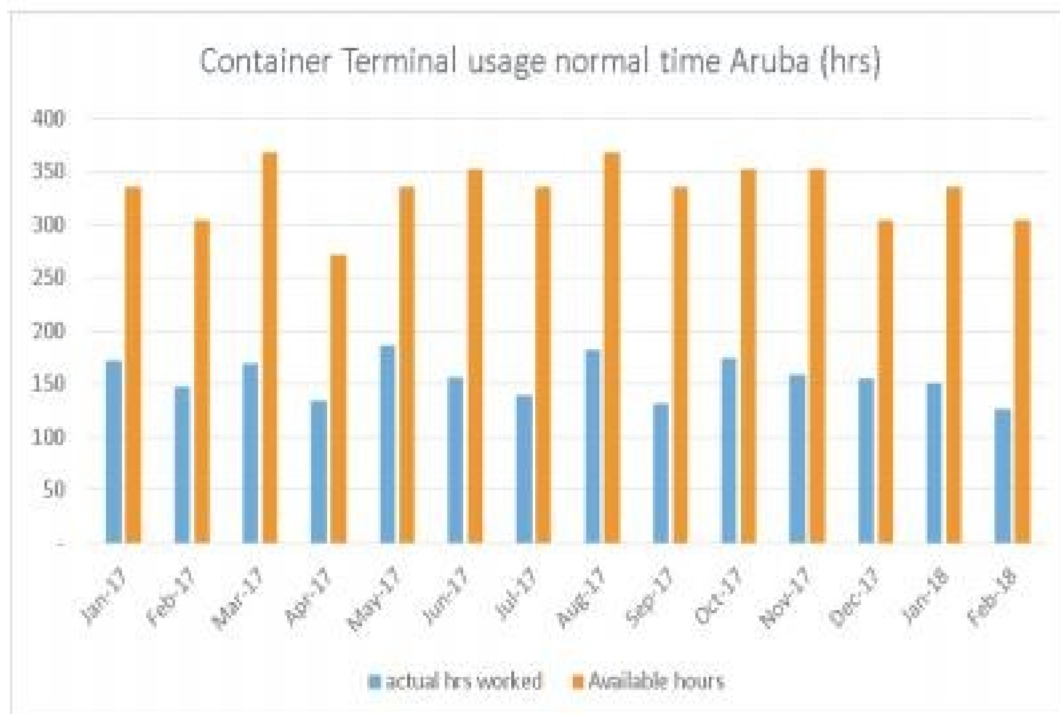


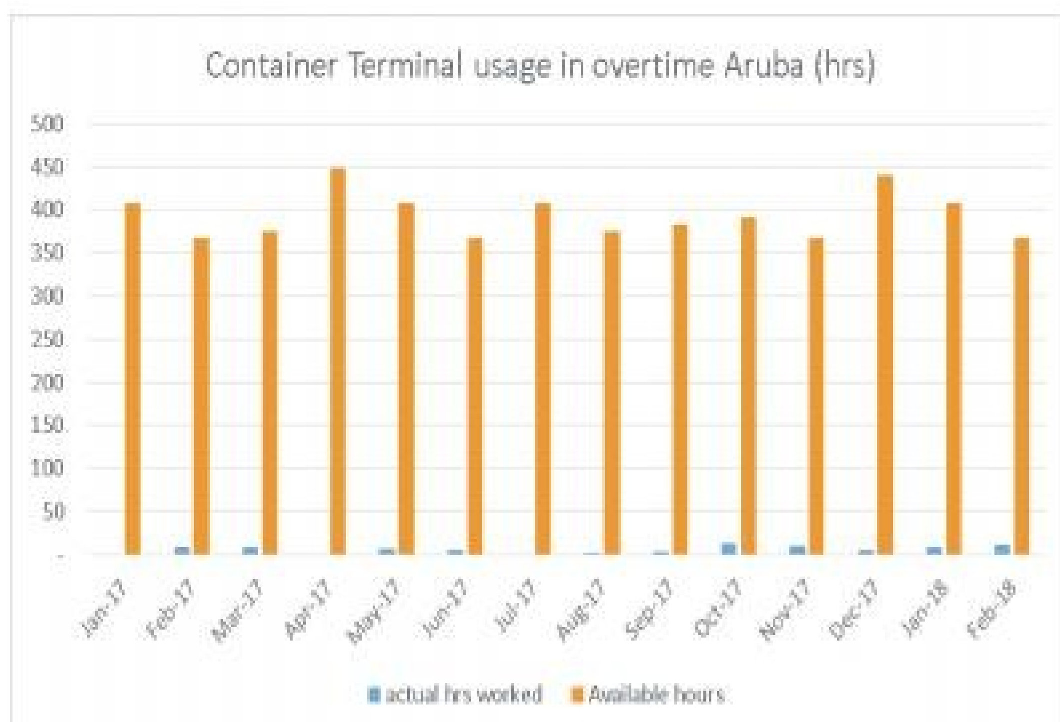














Den ultimo tempo a bin dilanti diferente mensahe den media cu e Terminal nobo na Barcadera no tin suficiente capacidad pa maneha e carga na Aruba.

Director di Aruba Stevedoring Company (ASTEC), Mike de l'Isle a splica cu esaki no ta cuadra cu e hechonan. "Na momento di diseña e Terminal nobo, segun e rekisito nan pa cu e proyecto, mester a tene cuenta cu e capacidad actualmente necesario pa Aruba y un oportunidad pa mas crecemento den futuro". Segun ilustracion e grafico ta mustra e uso di capacidad di e grua durante e ultimo 14 lunanan na waf di Barcadera.

E grafico ta mustra e oranan disponibel y e oranan cu a uza e grua durante oranan regular (16 pa dia).

Aki ta mustra cu e grua ta trahando unicamente 50% (un promedio di 47%) di e oranan normal di trabou pa baha y carga container. Pues tin hopi mas capacidad manera e grafico ta mustra.

E siguiente grafico ta mustra cu e promedio di oranan extra traha (" overtime ") ta menos di 2% di e oranan disponibel y ta indica cu ainda tin hopi mas capacidad disponibel.

Un problema semper lo t'ey di cual tur barco ta prefera di por dicidi pa nan mes ora nan kier descarga, pero e cantidad di carga no ta suficiente pa permiti pa pone acerca un di dos grua, di cual claramente e grafieknan ta indica esaki. Por compara esaki cu Aeropuerto unda tur kier yega na mesun momento, pero no ta realistico pa construi un Aeropuerto nobo djis pa por realisa esaki. P'esey tambe ta importante pa traha cu un schedule, yama 'berthing reservacion schedule', cual mester bay di acuerdo cu varios partidonan y no por modifica unilateralmente pa distribui maneho di carga cu un otro 'berthing reservacion schedule' na e Terminal.

ASTEC a constata cu ta sosode mas frecuente cu e barconan no ta yega na e ora stipula y despues tin cu pusha e reservacion cu otro barco cu ta haci uzo di su reservacion. ASTEC a observa cu a bira mas comun e ultimo lunanan cu e liñanan di nabegacion (scheepslijnen) ta mira Aruba como un destino flexibel den nan ruta di nabegacion cu tur consecuencia pe cadena logistica local. "Nos



ta compronde cu esaki ta un problema pe suministro di nos economia, pero ta e scheepslijnen ta determina e ruta di e barconan."

Actualmente ASTEC ta den combersacion cu ATIA pa mira con por mehora e coordinacion cu varios scheepslijnen pa evita cu e barconan lo yega na mes momento. Mirando e importancia di por duna servicio na e barconan na cualkier ora incluyendo den overtime, ta necesario cu ASTEC tin bon acuerdonan cu su empleadonan.

DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 14)

HET REFERENDUM, HET DERDE KENMERK VAN DE PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE

In de vorige afleveringen van deze serie over de 50 geboden van goed bestuur heeft u gelezen waarom het eerste kenmerk van de participatieve democratie het benoemen van vakexperts vanuit de samenleving als minister danwel als de eerste coördinator van politiek benoemde ministers is en dat inspraak het tweede kenmerk is. Het referendum, volksraadpleging, is het derde kenmerk van de participatieve democratie.

38. HET REFERENDUM

Een volksraadpleging of referendum is het voorleggen van een belangrijk thema binnen de samenleving aan de burgers van een land alvorens het parlement of de regering een wet uitvaardigt. Net als bij verkiezingen komen de kiesgerechtigden naar het stembureau en maken hun keuze met betrekking tot de vraag. Wanneer de overheid juridisch niet verplicht is de uitslag te respecteren, spreken we van een adviserend referendum; wanneer de uitslag bindend is spreekt men van een bindend referendum.

Bij een niet bindend of adviserend referendum wordt de uitslag beschouwd als een advies aan de volksvertegenwoordiging en kan het overgenomen worden.

Bij een bindend referendum wordt bij een vooraf vastgestelde minimale opkomst, de uitslag overgenomen.

Een raadplegend referendum is een door de politiek aangevraagd referendum. Dat kan door de regering zijn of door het parlement.

In Zwitserland heeft men de meeste ervaring opgedaan met referenda, die in de Grondwet zijn vastgelegd



HOE NEDERLAND ZICH VOOR SCHUT HEEFT GEZET

In Nederland bestond sinds 1 juli 2015 de mogelijkheid om een adviserend referendum te houden. Voor het houden van een referendum waren 300.000 handtekeningen van stemgerechtigde Nederlanders nodig en als minimaal 30 procent van de kiesgerechtigde bevolking komt opdagen, is de stem van de meerderheid beslissend. Dit raadgevend referendum werd een week geleden in Nederland weer afgeschaft door toedoen van VVD, CDA en note bene D66! Als oppositiepartij was D66 voor het referendum, de partij werd ook opgericht voor politieke vernieuwing; nu zij in de regering zit wil zij juist GEEN inmenging van de bevolking. D66 IS BLIJ MET 'DE STOEL', EN HET VERMEENDE MANDAAT! Het is natuurlijk HILARISCH, HYPOCRIET, en heel tekenend voor traditionele partijen die slechts uit zijn op MACHT. VVD, CDA en D66 vrezen de stem van de bevolking wanneer het over immigratie gaat, het opengrenzenbeleid, de Europese Unie, buitenlandse financiële steun en vooral VVD en CDA vinden de burgers te dom om mee te doen aan besluitvorming; besluitvorming is bij hen aan de elites voorbehouden.

POLITIEKE BOLWERKEN TEGENOVER DE BURGER

We zien het overal ter wereld, beroepspolitici van de traditionele politieke partijen gaan rustig door met de instandhouding van hun bolwerken die de stem van de burger zoveel mogelijk uitsluiten! Wij burgers zijn voor hen een helaas noodzakelijk kwaad. Europeanen willen geen vrije immigratie en open grenzen; willen geen federatie van Europa, de Verenigde Staten van Europa; willen de groffe financiële steun aan de armere, luie en corrupte Zuid-Europese landen niet maar de autonoom voortdonderende traditionele politici zijn druk bezig met de uitvoering van hún agenda's en de buitenwereld, de gewone mensen, zijn een vervelende sta-in-de-weg. De overheid beslist over wat goed of slecht voor ons is, zo was het en zo moet het blijven van de traditionele politieke partijen of die nu in Nederland, Frankrijk, Duitsland, Engeland, Amerika of Aruba zijn. "Ons politieke systeem stamt nog uit de tijd van de laatste cholera-epidemie (1866)" sprak Thierry Baudet van Forum voor Democratie in Nederland en "Politiek zit nog in de tijd van de trekschuit (1850)" aldus sociaal schijver Leon de Winter en "Een politiek systeem van halverwege de 19e eeuw bestaat nog steeds in een tijdperk dat helemaal gedigitaliseerd is"! Die duidelijke en mooie uitspraak toont alles aan, het zegt alles. Meer woorden zijn er niet voor nodig! Alles om ons heen verandert met het jaar; auto's, televisies, telefoon, computors, wetenschappen, ruimtevaart, medicijnen, leren, reizen, werken, communicatie, zakendoen, kranten, muziek, entertainment, kleding, ...maar politici en de politiek niet? Nonsens, dat kan zo niet langer. Of de huidige politici het nu leuk vinden of niet......de parlementaire democratie gaat vervangen worden door de participatieve democratie.

JE HOORT, ZIET EN VOELT HET KOMEN, OVERAL TER WERELD!!

Wordt vervolgd.

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter

Parke Nacional Arikok:

Conservando nos Simbolo Nacional pa e Futuro Generacion







Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) a tene un workshop recientemente cual a hiba un topico hopi importante esta nos simbolo nacional e Shoco cu ta hiba e nomber scientifico Athene cunicularia arubensis.

Na aña 2011 Aruba Birdlife Conservation (ABC) a lanza un campaña pa salvaguardia e Shoco di bira un especie extincto. Na aña 2012, apenas un aña despues cu a lanza e campaña e Shoco a wordo declara como un di nos simbolonan nacional di pais Aruba.

FPNA den colaboracion cu ABC, usando e expertisio y conocimento combina ta hibando e esfuerzonan di conservacion di nos simbolo nacional na e siguiente nivel na unda FPNA ta reconoce cu proyectonan pa conserva nos naturaleza no ta tuma un paar di aña sino algun decadanan. E Shoco workshop a wordo organiza door di sr. Gian Nunes – Research and Conservation Manager di FPNA.

Den transcurso di un sondeo sr. Nunes a drenta den contacto cu sr. David Johnson kende ta e director di Global Owl Project y un experto di Shoco cu a inverti mas di 40 aña den sondeo di Shoco. Sr. Johnson a fungi como un di e facilitador hunto cu un profesora di New Mexico State University (Department of Fish, Wildlife and Conservation Ecology), Dr. Martha Desmond, un expert den e area di ornitologia cual ta e sondeo cientifico di parhanan y di Shoco.

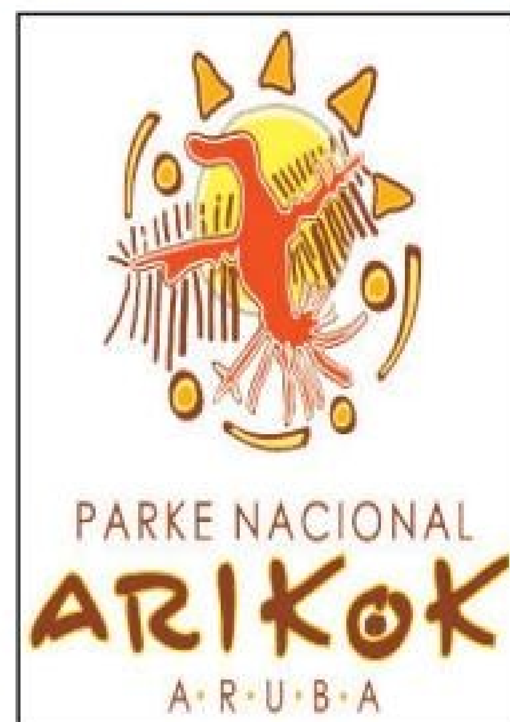
E importancia di e workshop a keda comproba na momento cu a presenta un situacion alarmante na Aruba Airport Authority N.V. na unda empleado a encontra dos neishi di shoco den e area caminda construccion lo mester tuma lugar. Mesora a cuminsa tur e tramitenan pa asina por realoca e dos neishi nan di Shoco. Ta importante pa remarca cu te na e momentonan aki e relocacion di e Shoconan ta bayendo bon, usando asina e mihor practicanan den ramo di conservacion di Shoco instrui door di sr. Johnson.

Sr. Johnson ta remarca cu e Shoco no solamente ta un especie den peliger, pero cu e situacion di e Shoco ta criticamente na peliger, cual ta duna tur esfuerzo di conservacion y proteccion di e Shoco mas balor cu nunca y cu a ser anticipa.

E workshop a consisti di 5 dia completo, caminda participantenan a ricibi diferente presentacion y experienca den veld. Na final di e workshop 22 participante a converti nan mes den "Shoco Conservation Master" unda cu nan lo sigui enfoca ariba e importancia pa cu e conservacion di simbolo nacional pa awe y e futuro generacion. Un danki inmenso na cada un di e participantenan pa a demostra nan dedicacion, pasion y entusiasmo durante e workshop.



FPNA finalmente kier a duna un palabra di gradicimento na Aruba Birdlife Conservacion, Ministerio di Desaroyo Territorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Directie Natuur en Milieu, Veterinaire Dienst Aruba, Dienst Openbare Werken, Santa Rosa (LVV), Aruba Airport Authority N.V. y Universidad di Aruba pa tur cooperacion y esfuerzonan brinda durante nos Shoco workshop. Sin laga afor, un danki inmenso ta bay na "Shoco Beer" pa nan donacion na unda cu FPNA por a organiza e Shoco workshop como tambe e continuacion di e proyecto pa conserva e Shoco.







CONFERENCIA DI HENDE MUHE, ARUBA 2018
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
8 DI MAART I 8:00 AM PA 1:00 PM

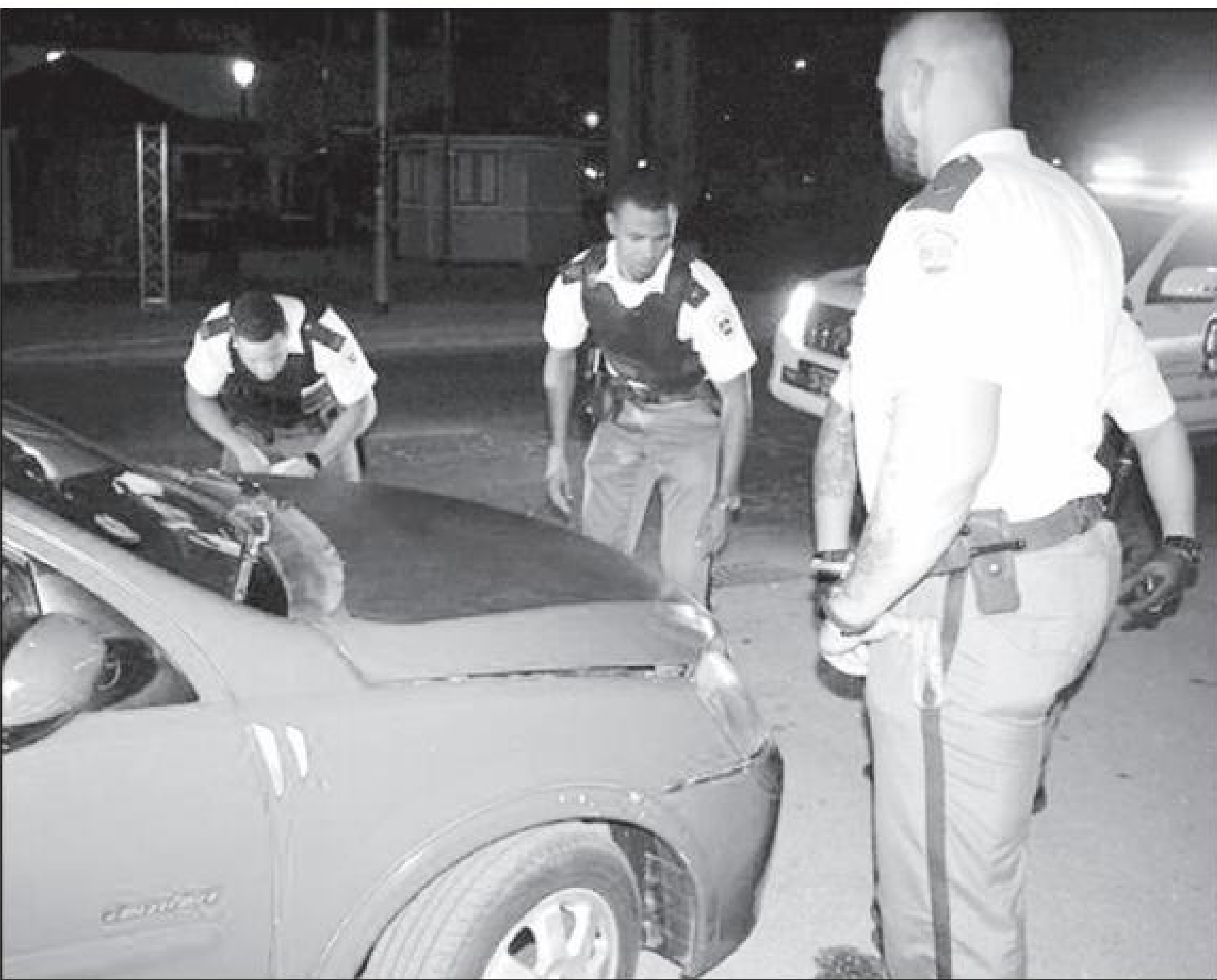


BRIYA
DEN BO SAPATO
y cana pa progreso

REGISTRA
Gabinete wever-croes
7380101 I 5642822

ENTRADA
UN SONRISA

Polis a captura posibel banda di illegalnan cu tabata comete ladronicia banda di e hotelnan





Dialuna madruga patruyanan atento a bay para un auto pa controla dilanti di Barcelo, ora nan a para e vehiculo aki 3 persona a sali na careda bay. Pero polis a logra gara nan. Ta trata aki di 3 persona illegal. Polis a atende cu e chofer di e auto y esaki no tabata responde manera mester ta y a bay listra den e auto y a bin haya cantidad di joyas y e chofer no por a splica mucho bon di unda y ni con ela haya esakinan pa cual polis a confisca esakinan y a detene e chofer. Aparentemente e hendenan aki tabata comete ladronicia for di e turistanan banda di e hotel area. Nan tur a ser deteni y hiba na warda di polis.

BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Cu mas lus ariba nos e dia ey, sigur cu si, pero nos ta hende muhenan fuerte, bunita, inspira y bendiciona tur dia . No solamente dia 8 di Maart, pero ta algo positivo toch cu nos tambe tin nos dia, nos gran dia di reflecciona y celebra.

Internacionalmente atencion ta wordo duna na nos logronan, nos puestonan, nos metanan, nos ideanan, nos pensamentonan y nos sintimentonan, pa menciona algun. Nos como hende muhe ta multifacetico y ta hasi mas cos cu hende homber. Principalmente den nos cas, nos hogar, na unda nos ta e curason di famia. Awendia cu asina hopi cos sosodiendo tin hende muhe cu ta mama y tata pareu. Bida ta consisti di escogencianan y ta keda na kada ken pa scoge con e kier hiba su bida. Nos tur ta crese ora nos pasa den nos mesun experiencianan den tur tamanjo riba tur tereno.

Tin cu ta hanja un bunita segundo oportunidad y ta hanja un otro pareha cu tambe a pasa den su experiencianan. Bida no ta wordo presenta ariba un teblaadjie tur ora, pero ta bini tin biaha den sorto di explosionnan emocional y fisico.

Cu otro palabra, nos tin cu traha riba nos mesun felicidad y no tin zelos of envidia riba otronan cu ta riba nan trapi exitoso di felicidad. Bo no ta den ningun otro su sapato cu di bo mes.

Bo no sa con duro e otronan mester a traha riba nan relacion y nan comunicacion. Hopi hende muhe ta bisa awendia cu nan no mester di un hende homber den nan bida. Pero toch, momento momento nan ta hanja falta di uno si. Awendia tin gruponan firme di amistad entre hende muhe y nan ta sali hopi hunto, bebe koffie, dal un binja y sinta combersa.

Danki Dios pa bon amiganan, y of bon rumannan si bo tin suerte di tin un of mas ruman muhe. Lady Ruth a yega di skirbi un bunita poema dedica na nos amanan di cas, titula "Cu elegancia".

E ultimo couplet ta bisa asina ki :" Den su pensamento e ta sigui keiro y dual -P'e cada experiencia y les den bida ta special - El a sinja cu amor no tin frontera y ta spera - Cu su famia a keda contento y inspira - Su storia ta casi mescos cu di bo kizas - Un hende muhe balansa y hopi capas - Un hende muhe cu sa kiko e por y ken e ta - E hende muhe bunita, cu elegancia, cu nos tur ta ". Of su haiku cu ta bisa :" Un hende muhe -Amor ta brota di dje - Ta pesey cuid'e ". Pa corona e relato aki tocante hende muhe, un poema cortiko cu ta bisa :" Danki Dios pa mi halanan habri - Y pa sigui biba den mi - Bo obra maestro mi ta - Na bo creacionnan dedica - Mi mente no ta cansa - Bida no ta un chansa - Nos bida ta un buki - Yena cu paginanan di amor - Dorna cu bailenan di flor - Den sombra di dolor aleha- Ora cu nos mes lubida - Ta ken nos ta ."

Pabien na tur hende muhe pa cu nos dia , dia 8 di Maart. !

Ban sigui duna bon ehempelnan y ta un mihor hende muhe tur dia !

Cu bendicion di Dios riba nos y nos famianan yen di dushi alegria !.

Trailer cu boto a los for di pick-up y a hala bay atras dal riba un otro pick-up pariba di Wilhelmina Park















Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente entre un auto cu un boto riba trailer pariba di Wilhelmina Park, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente unda un trailer di boto a los for di tras di un pick-up na e subida di caminda pariba di Wilhelmina

Park y e boto aki a bay atras dal riba un pick-up destruyendo e hood y windshield. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Aruba North Little League (ANLL) ta informa resultadonan y schedule di Campeonato Braulio Wester: Categorianan Minor, Mayor, Junior y Senior.







Oranjestad, Aruba – E desfile official di Campeonato Braulio Wester di Aruba Little League a tuma lugar dia 16 di februari na Veld di Nadi Croes / Crismo Angela caminda mas cu 500 hungador femenino y masculino di tur edad a desfila. E tribune tawata completamente yen y tur presente a disfruta di e programa. E anochi tawata uno masha bunita pa presencia, entre otro Nelson Tromp a interpreta nos himno atraves si un trompet y a captiva masha curason ariba rednan social. Ariba e pagina di ANLL e video a ricibi mas cu 18,000 views y 335 shares.

Categorianan di 9-10 aña (Minor) y 11-12 aña (Mayor) tambe a inicia e weekend ey mes di 17 di februari y categorianan di 13-14 aña (Junior) y 15-16 aña (Senior) a inicia desde januari caba. Den e siman aki reunionan lo cuminsa pa e categorianan di 5-6 aña y 7-8 aña.

Resultadonan di tur 4 categoria te cu awor ta lo siguiente:

MINOR 9-10 aña	HOME TEAM			VISITOR	
Saturday, February 24, 2018	Hurricanes Ritz	14	vs	CBN EAGLES - Hammersharks BK	4
Saturday, February 24, 2018	White Sharks	3	vs	Hammershark MLS	7
Sunday, February 25, 2018	Hammershark MLS	10	vs	White Sharks	5
Sunday, February 25, 2018	CBN EAGLES - Hammersharks BK	3	vs	Hurricanes Ritz	7
Saturday, March 3, 2018	Blue Marlins	0	vs	Hurricanes Ritz	25
Saturday, March 3, 2018	CBN EAGLES - Hammersharks BK	3	vs	Hammershark MLS	4
Sunday, March 4, 2018	Hammershark MLS	17	vs	CBN EAGLES - Hammersharks BK	4
Sunday, March 4, 2018	Hurricanes Ritz	23	vs	Blue Marlins	0

MAYOR 11-12 aña	HOME TEAM			VISITOR	
Sunday, February 18, 2018	CBN Sunset Car Rental	2	vs	BM - Banco di Caribe	6
Sunday, February 18, 2018	CBN Divi Impact	3	vs	Hammershark Burger King	0
Saturday, February 24, 2018	Aruba Juniors Baseball	6	vs	Hammershark Burger King	2
Saturday, February 24, 2018	CBN Divi Impact	2	vs	CBN Sunset Car Rental	6
Sunday, February 25, 2018	CBN Sunset Car Rental	11	vs	CBN Divi Impact	4
Sunday, February 25, 2018	Hammershark Burger King	1	vs	Aruba Juniors Baseball	5
Saturday, March 3, 2018	CBN Sunset Car Rental	1	vs	Aruba Juniors Baseball	0
Saturday, March 3, 2018	CBN Divi Impact	5	vs	BM - Banco di Caribe	10
Sunday, March 4, 2018	BM - Banco di Caribe	7	vs	CBN Divi Impact	0
Sunday, March 4, 2018	Aruba Juniors Baseball	7	vs	CBN Sunset Car Rental	7

JUNIOR 13-14 aña	HOME TEAM			VISITOR	
Saturday, January 13, 2018	Hammershark Tires4Less	0	vs	Stars	12
Saturday, January 13, 2018	Blue Marlins Taco Bell	4	vs	Rockets	1
Sunday, January 14, 2018	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	11	vs	NBO Heat	5
Saturday, January 20, 2018	Stars	0	vs	Quality Chiropractic Clinic	0
Saturday, January 20, 2018	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	5	vs	Blue Marlins Taco Bell	4
Sunday, January 21, 2018	Rockets	2	vs	Hammershark Tires4Less	10
Saturday, January 27, 2018	NBO Heat	0	vs	Quality Chiropractic Clinic	7
Saturday, January 27, 2018	Stars	10	vs	Rockets	6
Thursday, January 25, 2018	Hammershark Tires4Less	8	vs	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	6
Saturday, February 17, 2018	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	0	vs	Stars	11
Sunday, February 18, 2018	Rockets	3	vs	Hammersharks Total	5
				Finance /CBN DHL	
Sunday, February 18, 2018	NBO Heat	6	vs	Hammershark Tires4Less	10
Sunday, February 18, 2018	Blue Marlins Taco Bell	0	vs	Quality Chiropractic Clinic	4
Saturday, February 24, 2018	Blue Marlins Taco Bell	0	vs	Hammershark Tires4Less	6
Saturday, February 24, 2018	Quality Chiropractic Clinic	7	vs	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	1
Sunday, February 25, 2018	Rockets	1	vs	NBO Heat	8
Sunday, February 25, 2018	Hammershark Tires4Less	5	vs	Quality Chiropractic Clinic	5
Sunday, February 25, 2018	Stars	11	vs	Blue Marlins Taco Bell	4
Saturday, March 3, 2018	Stars	9	vs	Hammershark Tires4Less	1
Saturday, March 3, 2018	Rockets	3	vs	Blue Marlins Taco Bell	8
Saturday, March 3, 2018	NBO Heat	7	vs	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	6
Sunday, March 4, 2018	Quality Chiropractic Clinic		vs	Stars	
Sunday, March 4, 2018	Blue Marlins Taco Bell	12	vs	Hammersharks Total Finance /CBN DHL	1
Sunday, March 4, 2018	Hammershark Tires4Less	9	vs	Rockets	2

SENIOR 15-16 aña	HOME TEAM			VISITOR	
Saturday, January 13, 2018	Hurricanes	11	vs	Truck Boys	1
Saturday, January 13, 2018	Stars	4	vs	CBN Divi Impact	7
Sunday, January 14, 2018	Quality Chiropractic Clinic	0	vs	Blue Marlins Gatorade	11
Sunday, January 14, 2018	Rockets	14	vs	CaboBraves	0
Saturday, January 20, 2018	Quality Chiropractic Clinic	0	vs	Rockets	23
Saturday, January 20, 2018	CBN Divi Impact	6	vs	Hurricanes	2
Sunday, January 21, 2018	CaboBraves	1	vs	Stars	3
Sunday, January 21, 2018	Blue Marlins Gatorade	16	vs	Truck Boys	1
Saturday, January 27, 2018	Stars	8	vs	Quality Chiropractic Clinic	6
Saturday, January 27, 2018	CBN Divi Impact	16	vs	CaboBraves	3
Saturday, January 27, 2018	Rockets	15	vs	Truck Boys	3
Saturday, January 27, 2018	Hurricanes	3	vs	Blue Marlins Gatorade	6
Saturday, February 17, 2018	CBN Divi Impact	16	vs	Truck Boys	3
Sunday, February 18, 2018	Blue Marlins	0	vs	CBN Divi Impact	6

Jurette Croes di DVG:

Dia 8 di Maart ta dia mundial di riñon y dia mundial di hende muhe
Tema di e aña aki ta "Kidney & Women's Health"



Dia 8 di Maart, cual ta diahuebs awo, ta dia mundial di riñon y e ta cay hunto cu e dia internacional di hende muhe.

Rond mundo riba e dia aki, organisacionnan di salud ta haci diferente actividad pa por trece informacion na nan comunidad riba e importancia di e riñonnan.
Segun Jurette Croes, di e departamento di informacion y comuniccion di DVG, ta trece informacion manera comportacion cu por trece problema cu riñon.

Ta trece informacion riba malesanan cronico manera sucu, obesidad y presion halto, cu na momento bo no tin nan bao di control, por conduci na problemanan di riñon.

Tambe lo informa y educa personanan cu ta sufri caba di malesanan di riñon, con nan por biba mas saludabel cu nan riñon cu ya ta afecta. Tema di e aña aki, ta "Kidney & Women's Health."

Pa motibo cu el a cay riba e mesun dia cu Da Mundial di Hende Muhe y tambe Jurete Croes a splica cu investigacion a mustra con hende muher tin un tiki mas riesgo di haya problema di riñon.

Rond di mundo, ongeveer 195 miyon di hende muhe ta sufri di problemanan di riñon.

Problemanan di riñon por conduci cu na un edad prematuro bo por muri si no haya yudansa medico optimal of den casonan extremo no haya un transplante di riñon tempran.

Pa e luna di Maart, Departamento di Salud Publico, hunto cu Imsan, hunto cu Hospital y hunto cu Kidney 297, lo trece mas informacion riba e topico aki, segun Jurette Croes.

Detenidos en Chihuahua cinco supuestos secuestradores que pidieron bitcoin de rescate

La supuesta banda de secuestradores fue desmantelada por la policía cibernética y estaba liderada por un 'youtuber'



El rescate debía pagarse con bitcoin, el supuesto "cerebro" detrás de la operación es un youtuber de 23 años y el golpe para desmantelar a la banda fue dado por la policía cibernética. Así fue el secuestro de Thania Denisse, que fue rescatada con vida la semana pasada en Chihuahua, al norte de México. Las autoridades han recuperado el dinero que se había exigido a la familia y detuvieron a cinco hombres que estuvieron involucrados en el plagio, ha informado este fin de semana la Fiscalía local.

Thania Denisse fue secuestrada la tarde del pasado 28 de febrero en el centro histórico de Chihuahua. La abogada de 33 años fue interceptada y subida por la fuerza a una camioneta Pathfinder por un grupo de sujetos fuertemente armados. La fiscalía se puso en contacto con los familiares de la víctima tras conocer del caso y pudo dar con los supuestos secuestradores gracias a que la policía cibernética siguió su rastro digital.

En el operativo para rescatar a Thania Denisse, que se llevó a cabo el viernes pasado, se aseguraron varias armas cortas y los teléfonos móviles con los que se extorsionó a los familiares de la víctima. Las autoridades se incautaron también de tres coches en poder de la banda: la camioneta en la que se transportó a la secuestrada, un Seat Ibiza que se utilizó para vigilarla y una camioneta Cadillac Escalade, que estaba prevista para la virtual liberación de la víctima.

"No se conocen públicamente antecedentes de un caso como este", ha afirmado este lunes el portavoz estatal de Seguridad, Eduardo Esparza. La fiscalía no ha dado a conocer el monto que se exigía a los familiares ni si los cinco sospechosos habían estado involucrados en otros secuestros en los que se exigían criptomonedas como rescate.

Los detenidos son Juan Alfonso P. H., Jesús Arnulfo O. M., Édgar René Z. R., Jassiel Omar M.C. y Germán Abraham L. A. "De acuerdo con investigación obtenida durante las investigaciones, el líder de la banda es Germán Abraham, quien tiene varios videos en Internet como youtuber", ha explicado la fiscalía en un comunicado.

Germán Abraham, un entusiasta del emprendedurismo y las nuevas tecnologías, producía vídeos motivacionales para que los usuarios mejoraran su vida personal y profesional. "Creo en pensar diferente, creo que las ideas innovadoras son las que rompen con lo establecido", dice el youtuber y conferencista en el vídeo "Innovar o morir".

Germán Abraham participó también en el Congreso Mundial de Líderes Jóvenes por la Paz, celebrado en el Estado de México a finales de junio pasado. "Lo que apuntan las investigaciones es que él es el autor intelectual, la cabeza detrás del secuestro", dice Esparza. Está previsto que los cinco detenidos sean imputados formalmente este lunes de secuestro agravado.

El bitcoin, la moneda virtual más popular en el mundo, fue diseñada para evitar que los bancos centrales y los gobiernos influyan en su operación. Las criptomonedas, como bitcoin, eliminan todos los intermediarios tradicionales. Un bitcoin se cotiza en alrededor de 216.000 pesos (unos 11.500 dólares) y sus transferencias se registran con la tecnología de cadenas de bloques (blockchain). "El problema de bitcoin es que te da una o varias capas de anonimato, es una burbuja 'perfecta' porque nadie te conoce, una burbuja que ha probado que puede ser muy útil si quieres cometer un delito", señala Eliazar Parra, un entusiasta y usuario de bitcoin desde 2012.

El Congreso mexicano ha aprobado el jueves pasado la llamada Ley Fintech, que regula, entre otras cosas, las criptomonedas. La nueva regulación se concentra en evitar el lavado de dinero, los fraudes y la especulación financiera. En otros delitos cibernéticos como el ransomware, que implica el robo de datos personales a cambio de dinero, es común que el rescate se pida en bitcoin u otras criptomonedas, apunta Parra.

En el caso del secuestro de Thania Denisse es el mismo esquema que un caso de ransomware, pero llevado "a la vida real", explica un especialista en ciberseguridad. La línea entre los delitos cibernéticos y los tradicionales es cada vez más endeble. En México se cometen a diario 82 ciberdelitos al día, según la Policía federal, y el país pierde al año más de 4.000 millones de dólares por la industria ilegal de ilícitos en la red, advierte Microsoft. "¿Podemos esperar que cada vez sea más común el uso de criptomonedas para estos fines en México?

El hermano de Messi, otra vez con problemas con la justicia

Matías Messi, detenido en la costa argentina tras una accidente de tránsito, recibe cargos por "amenazas agravadas"



Hace algunas semanas, un análisis de sangre salvó a Matías Messi de ir a la cárcel por un extraño suceso ocurrido en diciembre, cuando fue encontrado golpeado, armado y atado en su lancha cerca de Rosario. Sin embargo, el prontuario de uno de los hermanos de Lionel Messi escribió otro capítulo el pasado fin de semana, con una nueva detención. El sábado, un joven de 24 años lo denunció por amenazas a la salida de una disco de Villa Gesell, a 375 kilómetros de Buenos Aires. Este lunes, Messi recuperó la libertad.

Los protagonistas del suceso que involucran al segundo en la línea sucesoria de la familia del crack culé tienen versiones encontradas. Incluso ambos radicaron acusaciones cruzadas por lesiones. Javier Rivera, de 24 años, dijo que conducía un Volkswagen Vento cuando el hermano de Messi lo chocó "de atrás con su camioneta". "Cuando estaciono para ver qué pasa, me encuentro con esta persona que me empieza a agredir verbalmente, se viene arriba mío y me rompe la remera. Yo me enteré quien era horas después. Forcejeamos, me empieza a amenazar y me amenaza con un arma. Hay un forcejeo, se subió a la camioneta e hizo como que me quiso atropellar. Hizo 20 metros con la camioneta, volvió encarando la dirección del auto, y se escapó. Ahí lo empezó a seguir la Policía".

Matías Messi se encontraba en Villa Gesell de vacaciones con su familia. Vacaciones que interrumpieron este lunes, para regresar a Rosario. Al momento del hecho conducía su camioneta Range Rover Evoque y el domingo prestó declaración durante tres horas en una fiscalía de Pinamar, donde negó haber exhibido un arma de fuego y aseguró que fue atacado por los cuatro ocupantes del auto donde viajaba Rivera. Su abogado, Marcelo Savioli Coll, explicó que "todo esto se ocasiona a raíz de una discusión de tránsito donde Messi tocó con su vehículo a otro. Se bajaron cuatro individuos, hubo una discusión y lo golpearon. Tuvieron la rapidez de denunciarlo inmediatamente y quedó como culpable. Matías tiene algunos golpes, lo vio un médico policial".

"No es la palabra de Javier contra la de Messi", advirtió Atilio Roncoroni, abogado de Rivera, "hay dos testigos que vieron el arma, que pudo haber sido descartada cuando se escapó". "El choque se dio aproximadamente a las siete de la tarde, a la altura de Pueblo Límite (una reconocida disco de Gesell), cuando mi cliente venía circulando con su auto porque se iba a Pinamar a trabajar. Cuando frenó por la cuneta, una caminoneta a fondo le pegó como venía. Se bajó agresivo, sacado, a pesar de haber chocado él a mi cliente. Se generó una discusión, se empujaron", agregó el letrado.

Según el relato, Messi le dijo a Rivera "¿Sabés quién soy yo?", sacó algo del baúl, y cuando volvió tenía un arma. "Los testigos vieron los forcejeos. Luego se separaron y quiso impactar el auto, y lo esquivó. Ahí giró en U, encaró el auto de Rivera y cuando lo estaba por chocar, le tocó todo el costado. Salió para el lado de Gesell, y mi cliente se quedó en el lugar esperando la Policía porque llamó al 911". Matías Messi fue detenido en Pinamar, donde este lunes fue liberado.

"Corresponde excarcelarlo", expresó el fiscal Eduardo Elizarraga a la señal TN. "El juez lo resolvió y yo consentí. Difícilmente sepamos lo que pasó el sábado. Lo que supe es que este hombre (por Matías Messi), después del primer altercado que tuvo con la presunta víctima, dio vuelta en U y embistió intencionalmente el auto de la víctima. Eso es de una violencia extrema e innecesaria". "Hay testigos que dicen que estaba alterado, con los ojos vidriosos, se le hizo una extracción sanguínea pero todavía no están los resultados", finalizó. Messi, en tanto, deberá volver a declarar para enfrentar cargos por amenazas agravadas con exhibición de arma de fuego, daños y lesiones.

Chofer coriendo riba Sasakiweg a bay atende cu su celular a perde control bay dal riba matanan y piedranan













Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida pariba di Divi Links riba Sasakiweg, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chofer lo a bay mishi cu su telefon celular y su so cu su so a perde control baha caminda na man robez y a bay dal den e matanan cu barancanan memey di e vianan. E impacto tabata fuerte y e chofer a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e victima cu tabata keha di hopi dolor na su barica y a transporte pa hospital.

Un juez lleva a juicio oral a Cristina Kirchner por encubrimiento en la causa Amia

La expresidenta está acusada de proteger a cinco iraníes acusados del atentado terrorista de 1994 contra la mutual judía



Cristina Fernández de Kirchner irá a juicio oral por presunto encubrimiento agravado, obstrucción a la justicia y abuso de autoridad. El juez Claudio Bonadio quiere que la expresidenta de Argentina explique ante un jurado si tramó un "plan criminal" para dar impunidad a los sospechosos del atentado contra la mutual judía Amia, que en 1994 causó 85 muertos. Kirchner enfrenta un pedido de prisión preventiva por este caso, pero no fue a la cárcel por tener fueros parlamentarios. Estará, sin embargo, sentada en el banquillo: ella misma pidió que el caso llegue a juicio oral "para que se sepa públicamente que esta causa es un claro ejemplo de persecución política", según dijo a EL PAÍS un integrante de la defensa de la exmandataria.

La causa contra Kirchner es una derivación de una denuncia del exfiscal Alberto Nisman, presentada cuatro días antes de aparecer muerto en su apartamento de Buenos Aires de un disparo en la sien. Nisman había acusado a la entonces presidenta, a su canciller, Héctor Timerman, y a otros altos funcionarios de "dotar de impunidad" a cinco iraníes sospechosos de ser los autores intelectuales del atentado a la Amia, el peor de la historia de Argentina, a cambio de beneficios económicos bilaterales. El plan se plasmó a través de un memorando firmado entre Argentina e Irán y aprobado por el Congreso en el que Teherán se comprometía a tomar declaración a los acusados dentro de su territorio. El memorando se presentó en aquel momento como la única posibilidad de avanzar en la investigación por el ataque terrorista, paralizada por la negativa iraní a aportar el testimonio de sus ciudadanos acusados en Buenos Aires. Para el juez, en cambio, el acuerdo fue en realidad un intento por proteger a los iraníes a cambios de normalizar las relaciones diplomáticas, en momentos en que Argentina sufría el escarnio del aislamiento internacional.

Kirchner dijo siempre que la investigación de Bonadio fue una persecución política orquestada desde el gobierno de Mauricio Macri. Y sostuvo que una decisión de Estado que pasó incluso por el Parlamento no puede ser judicializada. "Hay decisión de condenarla, pero ahora que el expediente se haga público se sabrá la verdad. Hoy está todo escrito, es oscuro, y la gente no tiene acceso a los detalles, pero un juicio oral permitirá que todo el mundo se entere de la verdad", dijeron desde la defensa de Kirchner.

Para el juez, en cambio, la cosa está clara. Por eso decidió cerrar la instrucción y elevar la causa a juicio oral. Durante el gobierno de Kirchner se gestaron "negociaciones secretas y oficiales que mantuvieron funcionarios del Poder Ejecutivo Nacional, con representantes de la República Islámica de Irán que culminaron en la suscripción del Memorando de Entendimiento", escribió Bonadio en un fallo de 26 páginas. "Se procuraba así la normalización de las relaciones con Irán para favorecer a los acusados de nacionalidad iraní, en desmedro de la justicia, las víctimas y el castigo de los imputados", dijo el juez. El memorando, entonces, fue la "cristalización" de esta estrategia de ocultamiento de la verdad.

Este es el tercer juicio oral que enfrenta Cristina Kirchner. El primero es por la llamada causa "dólar futuro", basada también en una decisión de su Gobierno, en este caso la venta de dólares a menor precio para evitar que la cotización suba más de la cuenta. El segundo es por una causa por presunta corrupción, en la que está procesado el empresario Lázaro Báez, beneficiario de millonarios contratos de obra pública durante el kirchnerismo. La causa Amia es, sin duda, la que presenta más claroscuros porque el memorando con Irán nunca entró en vigor por el rechazo que mereció en Teherán. Las alertas rojas de Interpol para detener a los sospechosos iraníes tampoco dejaron nunca de estar vigentes. El juicio comenzará, a más tardar, en el segundo semestre del año. Cristina Kirchner deberá participar al menos de la apertura, momento en que todos verán su foto sentada en el banquillo.

Daniela Vega, la actriz transexual que ha hecho historia en los Oscar

La protagonista de 'Una mujer fantástica', ganadora del premio a Mejor película extranjera, tiene una difícil historia detrás



La chilena Daniela Vega se ha convertido en la primera actriz transexual en participar en la presentación de la gala de los Oscar. La actriz, protagonista de Una mujer fantástica –Oscar a Mejor película extranjera– ha presentado al cantante Sufjan Stevens, que iba a interpretar Mistery of Love, incluido en el filme Call me by my name. "Quiero invitaros a abrir vuestros corazones y vuestros sentimientos y sentir la realidad. ¿Podéis?" ha asegurado emocionada.

Mucho antes de esta noche e incluso mucho antes de subirse a un escenario, Vega, 28 años, tocó fondo. A los 14, la vida se le partió en dos. Dejó su cuerpo de hombre para transitar al de mujer. Estrenada en su figura femenina, Vega no percibía la luz ni sabía qué camino seguir –si ser cantante o actriz–, ni tampoco tenía la posibilidad de entrar en el mundo del arte.

Daniela Vega, la actriz transexual que ha hecho historia en los Oscar Los ganadores de los Oscar 2018
Daniela Vega, la actriz transexual que ha hecho historia en los Oscar 'Una mujer fantástica' logra el Oscar para Chile
"Del dolor se aprende y se crece", contaba la intérprete en Madrid a EL PAÍS en febrero, horas antes de que la película triunfara con el Goya con el galardón a la mejor película Iberoamericana. "Los transexuales somos seres marginales. Se sufre mucho en la transición. Y ese dolor nos hace fuertes, duros, e incluso nos lleva a tener mal carácter", aseguraba, mientras Juan de Dios Larraín, productor de la película junto a su hermano, el director de cine Pablo Larraín, le acercaba una cañita. Daniela rompió esquemas para asumir su transexualidad con el apoyo de su familia. "Yo tengo mucha esperanza en las generaciones futuras en Chile, actualmente hay mucha apertura", enfatiza la actriz.

Antes de convertirse en Marina, una transexual que pierde inesperadamente a su novio, la actriz trabajaba como peluquera en un salón de belleza. Fue un golpe de suerte, el destino, o la casualidad lo que llevó al director hasta ella, cuando este comenzaba a estudiar los personajes de Una mujer fantástica e indagaba en el mundo transexual en Santiago de Chile. En un principio, iba a tener el rol de asesora de la película, pero terminó siendo la estrella de un filme exaltado por el dolor, la perdida y el miedo a lo desconocido.

La intérprete tenía solo un año cuando el dictador chileno Augusto Pinochet dejó el poder en 1990. La sociedad vivía con miedo. Aún estaba fresco el recuerdo de los campos de torturas, de la trágica muerte del cantante Víctor Jara, de los militares con metralletas en las calles, de los guanacos (camiones que lanzaban agua sucia a los manifestantes callejeros).

Los transexuales somos seres marginales. Se sufre mucho en la transición. Y ese dolor nos hace fuertes

Los gays, los trans eran parte del underground, vidas que se conocían a través de los libros de Pedro Lemebel, escritor que retrató magistralmente a seres marginales, él mismo lo fue. Chile era una sociedad bicéfala. Dos caras que se manifestaban a la vez. Una, la que rompía reglas, con la anti-poesía del recientemente fallecido Nicanor Parra o la transgresión de Alejandro Jodorowsky; la otra, por el conservadurismo, el respeto y el miedo a la ley, autoridad, a lo establecido.

Dr. Zaheeb Choudhry:

Una bes bo riñon ta daña e no por drecha mas

Mester cuminsa cu prevension for di un edad tempran



Ora e riñonnan no ta traha bon, nan ta daña, no por drecha esaki bek. Si e riñonnan ya ta daña door di e sucu y presion y trahando riba un 20%, no por bay mas atras. Tur cos cu ta kibra, ta kibra. Esey ta encera cu for di tempran nos mester tuma prevencion.
Segun dr. Zaheeb Choudhry, nefrologo-internista, e kehonan ta varia di entre otro cansancio, bo no tin energia mas, grawatamento, bo no tin apetit, peso ta baha, of bo peso ta subi debi na vocht, bo no por drumi straight, of problema pa cana. Hopi biaha si bo ta avansa y bo ta sinti e kehonan aki, e riñonnan ta traha di 10 pa 20%. Ya e riñonnan a bay hopi atras. Si nan ta traha mas of menos un 30%, bo no ta sinti hopi. Bo por cana rond y bo riñonnan no ta traha bon, bo no ta ripara. Ta te ora cu nan bay atras, e ora bo ta ripara esey. Si nos mester mira e dokter, ta nifica cu ya e riñonnan ta daña y ta purba di evita pa e bay mas atras. E lo sigui bay atras y si ta trahando riba un 20%, mester bay dialyse. Pesey ta importante pa for di tempran, hiba un bida saludabel, no huma, come cumindanan saludabel, no bebe refresconan cu hopi sucu, alcohol. Ta intervencionnan importante, cu ta mesun importante cu remedi. Unabes cu e riñon no ta traha bon, ta pasa pa dialyse.
Dialyse riba e isla, segun e dokter, no tin un bon nomber. E no sa dicon e ta wordo asocia cu morto, pero dialyse ta un tratamento cu riba dos manera por wordo haci, uno via sanger y e otro ta via barica. Dialyse ta reemplasa e funcionamento di e riñon. E mashin ta laba e sanger of ta haci e barica limpi.

Vol is vol

Actualmente tin mas of menos 120 persona cu ta dialysa na Aruba y nan ta practicamente yen. Nan tin dos luga cu nan ta haci uzo di dje. Tin na Imsan y tin na hospital y nan ta traha hunto. Nefrologonan tin un organisacion unda cu nan ta reuni tur siman y palabra cuanto luga mas nan tin habri. Awor aki Imsan ta yen. Eynan casi no por pone mas pashent. Na hospital, ainda tin algun luga, pero esey tambe ta yenando. Awor aki ta bezig pa mira si por bay expande. Tin plan pa vang op. A pensa riba strategianan cu por traha hunto. Na e momentonan aki nan tin plannan A, B y C. Pero ta serio cu tin asina hopi pashent di dialyse cu ta bin acerca. E crecemento cu tin na Aruba, por mira esaki bek na America, y tambe otro paisnan. Aruba ta den e top cinco cu tin pashentnan nobo di dialyse pa aña y toch ta basta halto y ta preocupante.
Nan ta trahando oranan extra. Pero ta pensando riba otro strategianan. Pesey a bin cu e parti di expansion, mas luga y mas stoel, mas personal, por ehempel. Ta hopi dificil pa yega na personal specialisa den dialyse. No ta tur caminda bo ta haya. Pesey ta bin cu un curso di specialisacion pa personal. E oranan di e tratamento, ta wordo parti e ora pa por keda den margen, segun dr. Choudhry.

Dialyse
Ora bo mester dialysa via sanger, bo ta bay tres biaha pa siman hospital, of e clinica di dialyse. Eynan e sanger ta wordo haci limpi. E ta dura 4 ora, tres biaha pa siman. Pero si bo tin demasiado vocht, de bes en cuando bo tin cu haci'e cuater biaha. Si ta haci'e via barica, e ora e pashent ta haya un mashin na cas. E ora e pashent ta drumi y e barica ta wordo haci limpi. Bo mes ta laga los y bo por cana normal. Tur dia e ta sosode pero na cas. Personanan hoben cu ta studia, ta haci'e nan mes via barica, unda cu nan ta dialysa nan mes, despues nan ta bay scol of traha. E ta un peritoniaal dialyse cu ta bezig ta expande na Aruba.
Hendenan mas bieu cu tin un otro tipo di estilo di bida, tambe por haci esaki, cu nan no mester yega hospital. Nan por dialysa nan mes den nan propio ambiente.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nosta participa fayecimento di:



Greta Evelina Wernet-Tromp

* 18-10-1938 - + 26-2-2018
Viuda di + Oscar Wernet

Mayornan: †AmericoTromp y + Julianita Leon

Rumannan: †JoseAmericoTromp
† Lucia Jones-Tromp (Luchi)
Wilfred Tromp (Freddy)
Abelino Tromp
Irma Abdoel-Khan-Tromp (Nanana)

Sobrinonan y sobrinanan:
Robert (Robbie) Jones (USA)
Radighmyr, Rashid, Rahmyghael y
Rhazira Khan

Swanan y cuña:
Rudy Wernet y famia na Hulanda
Inca Wernet
Andre (Deechi) Wernet y famia

Prima stima manera mama:
Justica Paublini

Primonan:
Edfried de Leon y famia
Eddy Tromp y famia

Iha:
Sergio (Eddy) Tromp y famia

Demas famianan:
Tromp, de Leon, Wernet, Jones, Khan, Bareño,
Ras, Wyatt, Boyé, Toppenberg, Sophia,
Werleman, Oduber,

Ta invita pa acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars, 6 maart 2018, for di 2'or te cu 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar of otro persona.

Despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rabiamento no ta bini di un persona Cristian.

Pakiko tin hende cu ta rabia liher, ora nan tende e berdad di nan mes conducta y ora nan tende di redonan falso etc.?

Rabiamento y odio no ta bini di Dios, pesey un persona Cristian ta soporta otro y ta pordona ofensanan.

Un persona cu ta stima Cristo-Hesus di berdad, e tambe mester stima su prohimo cu a ofendel'e y pordonel'e.

Mira loke Bijbel ta bisa, Hacobo 1: 19-20; "Mi rumannan stima, tene cuenta cu loke mi ta bisa y sea ansioso pa scucha, pero lento na papia y rabia.

Pasobra rabiamento no ta hiba na un bida husto manera Dios ta desea." Akinan nos ta mira, cu rabiamento no ta husto dilanti di Dios. Rabia tin biaha ta trece vengansa ariba otro. Si nos ta Cristian y nos ta stima Hesus di berdad, anto nos mester por domina nos conductanan.

Den Bijbel ta bisa, 1 Corinthionan 13: 4-5; "Amor sa di soporta y ta bondadoso, e no ta envidioso, amor no sa broma, ni ta orguyoso.

E no ta grosero, ni egoista, e no sa rabia lihe y ni ta warda rencor." Tambe tin hende ta rabia, ora cu nan tende nan berdad y esey no ta bon, pasobra nos mester acepta e berdad y nos mester keda humilde. Tin hende ta rabia y ta instiga hende ariba otro y ta trece confusion.

Dios ta adverti nos den Bijbel, Levitico 19: 17-18; "No carga odio den boso curason contra ningun ruman, ma papia si abiertamente cu otro ora algo ta malo, pa boso no ta mes culpabel cun'e.

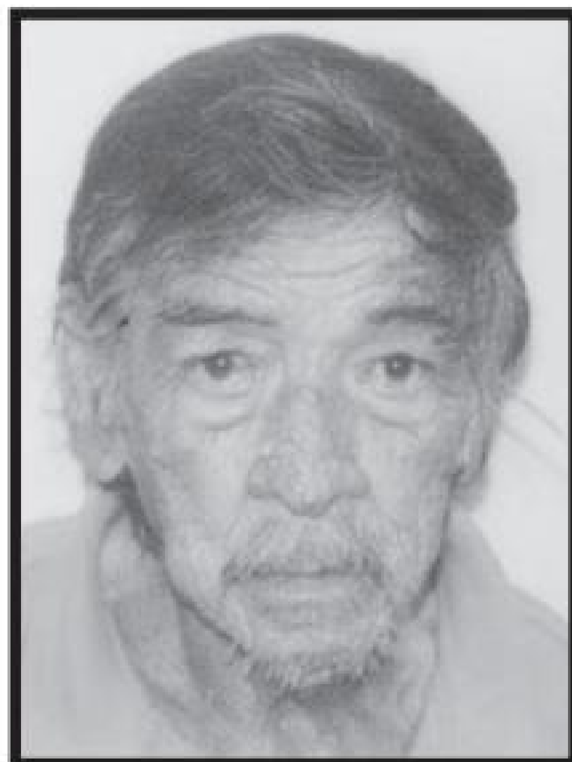
No tuma vengansa, ni warda rencor contra bo prohimo. Al contrario, stima boso prohimo manera boso mes, Ami ta Senjor." Bijbel Proverbionan 29: 11 ta bisa; "Hende bobo no por domina su rabia, pero hende sabi si."

Un siman bendiciona rumannan yen di amor y paz y cu Dios por ta un guia pa nos dushi pueblo.

Tata Santo nos ta acudi na Bo pa gradici Bo na prome lugar cu Bo pa proteha nos durante henter anochi y laga nos mira luz di dia. Ki Grandi y Maravilloso Bo ta Señor! Abo so ta esun cu por duna nos e forza pa biba nos bida di un forma corecto. Den e Palabra di awe nos por a lesa y scrudiña, cu Hesus no por a predica y hasi milager den su mesun tera y tambe nos a bin ripara cu Dios no a keda cerca su pueblo di Israel so pero a bai cerca e pueblonan no creyente pa haci su milagernan y caminda nan lo por bini na un conversion. Señor y mi Dios mi ta roga na Bo pa Bo mes ta e milager cu semper mi a desea pa mi por cambia mi bida, converti y conoce e caminda cu ta hiba mi na salbacion. Danki pa manda Bo Yiu Hesus pa cada un di nos. Amen.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di :



Leonardo Tromp

Mihor conoci como “”Nadi”
*18-01-1940 - †02-03-2018
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

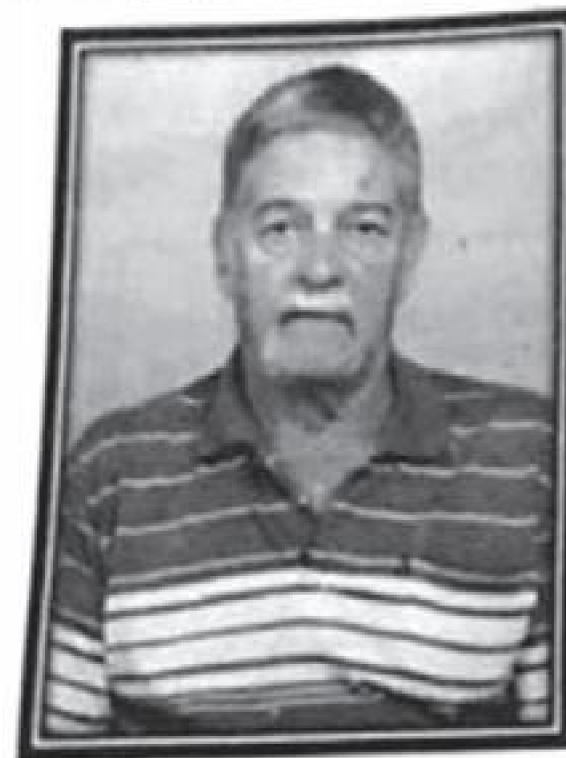
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Cerilia Boekhoudt

*30-03-1936 - +04-03-2018
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

It is with profound sadness that we announce the death of our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, brother, uncle & friend



Francis Raymond Peterson

who passed away peacefully at his home surrounded by his loving family.

Sunrise: October 23rd, 1942
Sunset: February 28th, 2018

He leaves to mourn:

His wife: Judith Peterson
Children: Lisa & Kenneth Laurence
Dawn Peterson & Cernick Carolina
Jody & Louis Sendar
Alex & Salina Peterson
Bradley Peterson & Ruth Mathew
Grandchildren: Keeley & Adam Madlinger
Kyle & Kimberly Laurence
Kelsee Hodge
Kaitlinn Sendar
Nicolette Peterson
Faith & Matthew Peterson
Isacc, Veighda & Brayden Peterson
Great grandchildren:
Ruger & Kyleigh Laurence
Sister: Beulah Idigoras
Brothers: David Peterson & Family
Kenneth Peterson & Family
Sisters-in-law: Julia Peterson & Family
Laurel & Cor Eybrechts & Family
Marina Peterson & Family
Romea Peterson
Candida Peterson & Family

Many nieces, nephews & cousins too numerous to mention;
Many friends here & abroad.

Giving a special thank you to Dr. Mercelina & Nurse Ilse Carter from The White & Yellow Cross Foundation for her devoted dedication.

Funeral services will be held on Tuesday, March 6th, 2018 at the Royal Funeral Home, Sucker Garden. Viewing from 2:00 pm. Service will commence at 3:00 pm followed by a private cremation service.

The family kindly requests no visitors after the service.

May his soul rest in peace.
All services entrusted to Royal Funeral Home & Crematorium.

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 5 DI MAART

CAT4CHI	Sorteo # 2143
	6842
	2912
	0923
BIG 4	Sorteo # 2143
	3914
1OFF	Sorteo # 199
	8657
ZODIAC	Sorteo # 2143
	2316
	Libra

LOTTO ANOCHI 5 DI MAART

CAT4CHI	Sorteo # 6421
	2197
	2569
	7370
BIG 4	Sorteo # 5465
	5013
1OFF	Sorteo # 170
	7687
ZODIAC	Sorteo # 4224
	8757
	Aquario
KORSOU	Sorteo # 1993
	1795
	4295
	7815

CURACAO

5 DI MAART

1. 1795
2. 4295
3. 7815

DIARIO

5 DI MAART

1. 6303
2. 0126
3. 1370

SUPER 4

3192

TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa
cumpra 2010 of 2012
Yama na 569434

Ta busca tereno unda
cu ta
pa cumpra ,Yama na
5694343

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price
Call 5694343 for
more information
SUV in good condi-
tion



VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na Venezuelastraat

Eigendom 411 m2 den bon

condicion y bon prijs. Pa mas

info yama
5972155

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security guard masculino, edad 25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

"Dios ta Amor... y Amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curason,
mi por stens di loke señor ta hasi"
-Salmo33

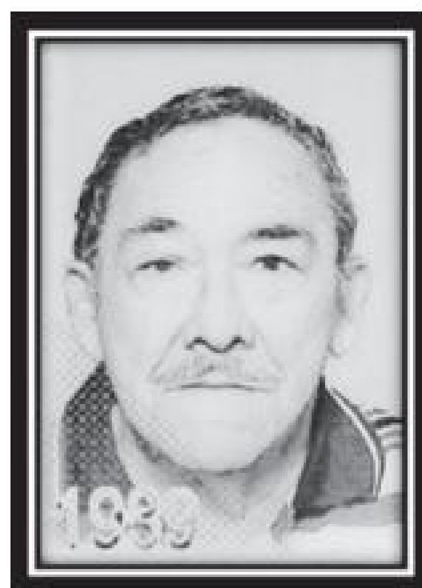
Cu Inmenso Dolor na nos Curason Nos Tin e tristo deber di Anuncia Fayecimento di



Sra. Viuda Thomasa Eckmeyer Luidens
miho conoci como : Chita di Chemito.
*17-03-1930 - †03-03-2018
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Federico Adelso Soto
Mihor conoci como: "Decho"
*17-03-1939 - †03-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 06 DI MAART 2018

COMPILA:
DIALUNA 05 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATENCION: UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA SIGUI TA NA VIGOR TE PROXIMO AVISO...

UN AVISO PA OLANAN HALTO LO DRENTA NA VIGOR MAYAN MAINTA 6 AM...

TEMPO:

DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:49 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:52 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE OOST- NOORDOOST;

FORSA 2 TE 4 (7 TE 23 KM/ORA, 4 TE 12 NUDO)

TEMPORALMENTE ZWAK I VARIABEL;

FORSA 1 (1 TE 6 KM/ORA, 1 TE 3 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA UN WEER GENERALMENTE SECO LO KEDA PREVALESE CU
SOLAMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN TIN POSIBILIDAD

PA UN AWACERO PASAJERO. DIFERENCIANAN CHIKITO DEN PRECION DI AIRE

DEN CARIBE TA PONE CU BIENTO TA SUPLANDO ZWAK. DEN E DOS MITAR DI

SIMAN BIENTO LO BAI LANTA BEK.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI

5 TE 8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE

NOORDWEST DI E ISLA. DEN PROXIMO DIANAN LAMA POR BIRA MAS BRUTO
DEBI NA LABADERANAN CU TA BINI FOR DI NOORD-NOORDOOST. DEBI NA

ESAKI UN AVISO PA OLANAN HALTO LO DRENTA NA VIGOR MAYAN MAINTA

6'OR. UN AVISO PA BOTO CHIKITO LO SIGUI TA NA VIGOR. TA PIDI

OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO I USUARIONAN DI LAMA PA TENE

ESAKI NA CUENTA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: MENOS CU 1 MM
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 30 / MIN 22 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST I MODERA;

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/24
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 06 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)